

City of Banská Bystrica

SEUK
Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Our No.: PrV- 57601/2013

Handled by: Hajdučková/048 415 60 52

Banská Bystrica 19th March 2013

As a true inhabitant of Banská Bystrica, every year in the late summer I look forward to the most traditional event in our city. For over three hundred years Radvaň Fair has invited us all on a tour of folk creativity, singing and dancing, where performers preserve precious heritage of our ancestors. I am very proud to be a Deputy Mayor of the city, which gave birth to such a rare event known far and wide.

The importance and the magnitude of Radvaň Fair was reinforced on 5th December 2011, when Radvaň Fair was officially entered into the Representative List of the Intangible Cultural heritage of Slovakia.

I am very pleased that Radvaň Fair has this great opportunity to occupy an even higher rank in such prestigious cultural field. It was nominated for inclusion in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. With this accomplishment our beautiful city would come to the attention of the whole world. The Radvaň Fair with its long history tradition and essential essence justifies a position in this list, which it undoubtedly and rightly deserves.

Regards

doc. RNDr. Katarína Čižmárová, CSc.
Deputy Major of Banská Bystrica

Municipality of Banská Bystrica, Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica,
www.banskabystrica.sk

The holder of the certificate STN EN ISO 9001:2009 Quality Management System of government performance



Mesto Banská Bystrica

Slovenský ľudový umelecký kolektív
/SLUK/
Koordinačné centrum tradičnej ľudovej
kultúry
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Váš list zn/zo dňa	Naša značka	Vybavuje/linka	Banská Bystrica
	PrV - 57601/2013	Hajdučková/048 415 60 52	19.03.2013

Ako pravá Banskobystričanka sa i ja, každý rok koncom leta, teším na najtradičnejšiu udalosť nášho mesta. Radvanský jarmok už viac ako tristo rokov ponúka všetkým z nás prehliadku folklórnej tvorivosti, spevu a tanca, v ktorých interpreti uchovávajú vzácne dedičstvo našich predkov. Som veľmi hrdá, že môžem byť viceprimátorkou mesta, ktoré zrodilo túto vzácnu udalosť známu v širokom i ďalekom okolí.

Význam a veľkosť Radvanského jarmoku umocnil dátum 5. december 2011, kedy bol Radvanský jarmok oficiálne zapísaný do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska.

Veľmi ma teší, že Radvanský jarmok má veľkú šancu obsadiť ešte vyššie priečky v prestížnej kultúrnej sfére. Je nominovaný na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO. Naše krásne mesto by sa týmto aktom dostalo do pozornosti celého sveta. Radvanský jarmok svojou dlhoročnou históriou, tradíciou a celou podstatou má v tomto zozname pevné miesto, ktoré si nepochybne a právom zaslúži.

S pozdravom

MESTO
BANSKÁ BYSTRICA

doc. RNDr. Katarína Čižmárová, CSc.
viceprimátorka mesta

Rectress of Matej Bel University in Banská Bystrica
Dr.h.c.prof.PhDr.Beáta Kosová Csc.

SEUK
Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Banská Bystrica 15th March 2013

Subject: Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

University of Matej Bel in Banská Bystrica located on Národná 12, 974 01 Banská Bystrica has participated for a long time in organizing Radvaň Fair and provides support and preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity



ERUDITIO
MORES
FUTURUM

Rektorka

Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici
Dr. h. c. prof. PhDr. Beata Kosová, CSc.

Slovenský ľudový umelecký kolektív /SLUK/
Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Č. sp. 805 - 2013 - SR
Č. záznamu: 4035/2013

V Banskej Bystrici 15. 3. 2013

V e c : Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici so sídlom Národná 12, 974 01 Banská Bystrica sa dlhodobo spolupodieľa pri organizovaní Radvanského jarmoku a zároveň poskytuje podporné stanovisko a slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

UNIVERZITA MATEJA BELA
v Banskej Bystrici
REKTORÁT
Národná 12
974 01 Banská Bystrica

ULUV

The Centre For Folk Art Production

Obchodná 64, 816 11 Bratislava, Slovakia

ID No.: 164429

Tel: +421-2-52731349, Fax: +421-2-52731349

e-mail: craft@uluv.sk, www.uluv.sk

Our No. 171/2013

Handled by: Malatinec/ 0905732478

Bratislava 18th March 2013

SLUK

Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture

Balkánska 31

853 08 Bratislava

Subject: Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

The Centre For Folk Art Production located in Bratislava and Regional Centre of Crafts in Banská Bystrica has participated for a long time in organising Radvaň Fair and provides support and grants preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Regards

Mgr. Dana Kľučárová, PhD.
General director



ÚSTREDIE ĽUDOVEJ UMELECKEJ VÝROBY
OBCHODNÁ 64, 816 11 BRATISLAVA, SLOVAKIA
IČO: 164429, BANKOVÉ SPOJENIE: SPSR
Č. ÚČTU: 7000071441/8180
TEL.: +421 - 2 - 52731349, FAX: +421 - 2 - 52731349
e-mail: craft@uluv.sk , www.uluv.sk

Váš list značky / zo dňa:

Naša značka:

171/2013

Vybavuje / linka:

Malatinec/ 0905732478

Bratislava

18.03.2013

SLUK

Koordináčne centrum tradičnej ľudovej
kultúry

Balkánska 31

853 08 Bratislava

Vec: Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO

Ústredie ľudovej umeleckej výroby so sídlom v Bratislave a Regionálne centrum remesiel so sídlom v Banskej Bystrici sa dlhodobou spolupodieľa pri organizovaní Radvanského jarmoku a zároveň poskytuje podporné stanovisko a slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

S úctou

ÚSTREDIE ĽUDOVEJ
UMELECKEJ VÝROBY
OBCHODNÁ 64
816 11 BRATISLAVA
SLOVAKIA
IČO: 164429
TEL.: +421 - 2 - 52731349
FAX: +421 - 2 - 52731349
E-MAIL: craft@uluv.sk
www.uluv.sk

Mgr. Dana Kľučárová, PhD.
generálna riaditeľka

Municipality of Banská Bystrica

Stredoslovenské múzeum in Banská Bystrica

Námestie SNP 3755/4A

974 01 Banská Bystrica

Park kultúry a oddychu

Kapitulská 8

Banská Bystrica

974 01

Our.No. 220/2013

Handled by: Rusková 048/4125895

Banská Bystrica

18th March 2013

Subject:

Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Stredoslovenské múzeum in Banská Bystrica, Námestie SNP 4/A, 974 01 Banská Bystrica as a methodical preserving museum institution of Banská Bystrica County grants preceding free and informed consent to the nomination of Radvan Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Regards,

PhDr. Roman Hradecký
director

TELEFÓN

048/4125895,96

FAX

048/4155077

E-MAIL

ssm@ssmuzeum.sk

INTERNET

www.ssmuzeum.sk

IČO

359 849 53



BANSKOBYSŤRICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ KRAJ



STREDOSLOVENSKÉ MÚZEUM
V BANSKEJ BYSTRICI
Námestie SNP 3755/4A
974 01 Banská Bystrica

Park kultúry a oddychu
Kapitulská 8
Banská Bystrica
974 01

VAŠA ZNAČKA:

NAŠA ZNAČKA:
220/2013

VYBAVUJE/LINKA
RUSKOVÁ/048/4125895

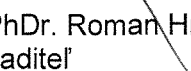
V BANSKEJ BYSTRICI
18. MARCA 2013

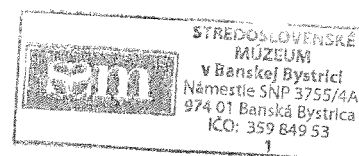
VEC:

Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Stredoslovenské múzeum v Banskej Bystrici, Námestie SNP 4/A, Banská Bystrica ako metodická muzeálna pamäťová inštitúcia Banskobystrického samosprávneho kraja poskytuje slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

S úctou


PhDr. Roman Hradecký
riaditeľ



TELEFÓN
048/4125895,96

FAX
048/4155077

E-MAIL
ssm@ssmuzeum.sk

INTERNET
www.ssmuzeum.sk

IČO
359 849 53

Municipality of Banská Bystrica
Department of Education and Culture

Central Slovakia Culture Centre
Stredoslovenské osvetové stredisko
Banská Bystrica

SLUK
Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Subject: Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

The Central Slovakia Culture Centre – Stredoslovenské osvetové stredisko in Banská Bystrica has participated for a long time in organising Radvaň Fair and provides support and grants preceding free and informed consent to the nomination of Radvan Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Mária Palúchová, director SOS

Banská Bystrica, 14th March 2013

Telefón	Fax	E-mail	Internet	Adresa
048 / 415 35 91		paluchova@sosbb.sk		Stredoslovenské osvetové stredisko
048 / 412 52 06		sosbb@sosbb.sk	www.sosbb.sk	Dolná 35
048 / 412 51 22	048 / 412 51 22	ekonom@sosbb.sk		975 25 Banská Bystrica



Slovenský ľudový umelecký kolektív /SEUK/
Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Vec: Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Stredoslovenské osvetové stredisko v Banskej Bystrici sa dlhodobo spolupodieľa pri organizovaní Radvanského jarmoku a zároveň poskytuje podporné stanovisko a slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Mária Palúchová, riaditeľka SOS
STREDOSLOVENSKÉ OSVETOVÉ STREDISKO
v BANSKEJ BYSTRICI
DOLNÁ 35
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
-2-

V Banskej Bystrici, 14.3. 2013

Telefón
048 / 415 35 91
048 / 412 52 06
048 / 412 51 22

Fax
048 / 412 51 22

E-mail
paluchova@sosbb.sk
sosbb@sosbb.sk
ekonom@sosbb.sk

Internet
www.sosbb.sk

Adresa
Stredoslovenské osvetové stredisko
Dolná 35
975 25 Banská Bystrica

Folklore ensemble Urpín

SLUK
Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture
Balkánska 31
853 08 Bratislava

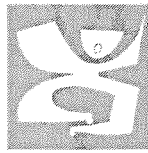
Banská Bystrica
14th March 2013

Subject: Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

The Folklore ensemble Urpín, Horná 21, 974 01 Banská Bystrica, ID No.: 35998971, has participated for a long time in organising Radvaň Fair and provides support and grants preceding free and informed consent to the nomination of Radvan Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Ing. Peter Pohančaník, PhD.
director

Folklore ensemble URPÍN, Horná 21, 974 01 Banská Bystrica, ID No: 35998971, VAT No: 2021915115, tel.: 0905 616 870, fax: 048/415 36 26, email: fsurpin@gmail.com

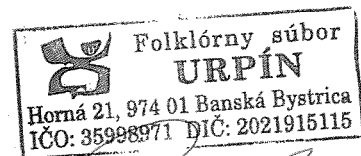


Slovenský ľudový umelecký kolektív /SĽUK/
Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry
Balkánska 31
853 08 Bratislava

V Banskej Bystrici, 14.3. 2013

Vec: Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Folklórny súbor URPÍN, so sídlom Horná 21, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 35998971 sa dlhodobo spolupodieľa pri organizovaní Radvanského jarmoku a zároveň poskytuje podporné stanovisko a slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.



.....
Ing. Peter Pohančaník, PhD.
riaditeľ

Puppet Theatre – Bábkové divadlo na Rázcestí, Banská Bystrica

SLUK
Co-ordination Centre of Traditional Folk Culture
Balkánska 31
853 08 Bratislava

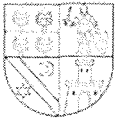
Subject: Preceding free and informed consent to the nomination of Radvaň Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

The puppet theatre Bábkové divadlo na Rázcestí, Skuteckého 47, 974 01 Banská Bystrica has participated for a long time in organising Radvaň Fair and provides support and grants preceding free and informed consent to the nomination of Radvan Fair for registration in the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Banská Bystrica
14th March 2013

Mgr.art. Iveta Škripková
director BDNR

Skuteckého 14, tel/fax:48/412 56 23, tel.:48/4125513, www.bdnr.sk, bdnr@bdnr.sk, ID No:
35985381



Slovenský ľudový umelecký kolektív /SLUK/
Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry
Balkánska 31
853 08 Bratislava

Vec: Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

Bábkové divadlo na Rázcestí, Skuteckého 14, 974 01 Banská Bystrica sa dlhodobo spolupodieľa pri organizovaní Radvanského jarmoku a zároveň poskytuje podporné stanovisko a slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou Radvanského jarmoku na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva, ktorého tvorcom je UNESCO.

V Banskej Bystrici, 14.3. 2013


Mgr. art. Iveta Škripková
riaditeľka BDNR